

فرہنگ اصطلاحات ادبی

مترجمان

غلامرضا حبیبی احمد آبادی

دکتر آریہ فیض نیا عمران

عضوہیات علمی دانشگاہ پیام نور

سرشناسه : آبرامز، مایر هوارد، ۱۹۱۲ - م.

Abrams, M. H. Meyer Howard

عنوان و نام پدیدآور : فرهنگ اصطلاحات ادبی / literary terms A Glossary of [مایر هوارد آبرامز]

مترجمان غلامرضا حبیبی احمد آبادی، آسیه ذبیح‌نیا عمران.

مشخصات نشر : یزد: مردوک، ۱۳۹۲.

مشخصات ظاهری : ۵۷۶ ص.

شابک : ۷-۰-۱۳۰۹۴۰۱۳-۶۰۰-۹۷۸

وضعیت فهرست نویسی : فیپا

عنوان اصلی : terms.3d ed.C, 1971. A glossary of literary

ادبیات -- اصطلاح‌ها و تعبیرها

نقد -- اصطلاح‌ها و تعبیرها

انواع ادبی -- اصطلاح‌شناسی

ان انگلیسی -- اصطلاح‌ها و تعبیرها

شناسه افزوده : حبیبی احمد آبادی، غلامرضا، ۱۳۵۲ - مترجم

شناسه افزوده : ذبیح‌نیا عمران، آسیه، ۱۳۴۸ - مترجم

رده بندی کنگره : ۸۲۱-۰۲۱-۱۳۹۲

رده بندی دیویی : ۸۰۳

شماره کتابشناسی ملی : ۳۲۴۶۴۶۱

فرهنگ اصطلاحات ادبی

شماره شابک : ۷-۰-۱۳۰۹۴۰۱۳-۶۰۰-۹۷۸

مترجمان ن: غلامرضا حبیبی احمد آبادی

دکتر آسیه ذبیح‌نیا عمران

چاپ اول: پاییز ۱۳۹۲

قیمت : ۲۰۰۰۰۰ ریال

طراحی جلد: محمد آتش پنجه

چاپ اول - پاییز ۱۳۹۲

شمارگان: ۱۰۰۰ جلد

یاد داشت مترجم

مایر هوارد آبرامز، متولد ژوئیه ۱۹۱۲ است که دارای ملیت آمریکایی و نام دیگر او مایک آبرامز است، منتقد ادبی شناخته شده آمریکایی در آثار رمانتیسیم، ویژه در کتاب خود، آینه و چراغ است. مجموعه زبان و ادبیات انگلیسی رتبه تحت سردبیری آبرامز، متن استاندارد و مشروع ادبی برای بررسی دوره کلاسیک در سراسر ایالات متحده آمریکایه شمار می رود.

آبرامز پس از ورود به خانواده ی مهاجران یهودی اروپای شرقی که در نیوجرسی متولد شد. پس از ورود به نقاشی که برای اولین بار یکی از فرزندان خود را به کالج می فرستاد، او در سال ۱۹۲۰ به عنوان دانشجوی دوره کارشناسی وارد دانشگاه هاروارد شد. او به تحصیل انگلیسی رفت، پس از اخذ مدرک دیپلم خود در سال ۱۹۲۴، برنده کمک هزینه تحصیلی برای دانشگاه کمبریج شد او در مقطع فوق لیسانس در سال ۱۹۲۵ به دانشگاه هاروارد بازگشت و مدرک کارشناسی ارشد خود را در سال ۱۹۳۷ و دکترای خود را در سال ۱۹۴۰ دریافت کرد. در طول جنگ جهانی دوم، در آزمایشگاه روانی صدا در ارتش کاره‌اراد خدمت کرد. وی کار خود را به عنوان حل مشکل ارتباطات صوتی در محیط نظامی پر سر و صدا شروع کارش را از طریق ایجاد یک محیط نظامی از کلاس به وسیله قابل شنیدن هستند ادامه داد و آزمون گزینش برای کارکنانی که توانایی تشخیص صدا را در یک پس زمینه پر سر و صدا داشتند آغاز کرد. آبرامز در سال ۱۹۴۵ استاد دانشگاه کورنل شد. منتقدان ادبی هارولد بلوم و ای.دی. هرش، و توماس پینچان که رمان نویس هستند، در میان دانشجویان او قرار دارند.

اوبه عنوان عضو آکادمی هنر و علوم آمریکا در سال ۱۹۶۳ انتخاب شد .
آبرامز نشان داد که ادبیات رمانتیک معمولاً به عنوان یک آینه است که درمقابل ،
درک قوی از بازتاب دنیای واقعی در نوعی از تقلید راداراست ، اما
برای نویسندگان رمانتیک نوشتن بیشتر مثل یک لامپ است که نور روح
درونی نویسنده را برای روشن کردن جهان می افشاند.

ماتر بندهای استفاده شده توسط آبرامز:
می توان نظریه های ادبی را که آبرامز استدلال می کند به چهار گروه اصلی
تقسیم کرد:

* نظریه تولید: (علاقه مندی به رابطه بین کار و جهان)

* نظریه های عمل: (اثر و علاقه مندی به رابطه بین کار و مخاطب)

* نظریه بیانی (علاقه مندی رابطه بین کار و هنرمند)

* نظریه هدف (علاقه مندی مطالعه ی محسوس از کار)

آثار او:

آینه و لامپ: نظریه رمانتیک و سنت (۱۹۵۳)

* شعر پاپ: یک انتخاب (۱۹۵۴)

* ادبیات و اعتقاد: موسسه انگلیسی مقالات، ۱۹۵۷

* واژه نامه اصطلاحات ادبی ۱۹۵۷

* شاعران رمانتیک انگلیسی: مقالات در نقد مدرن (۱۹۶۰)

* گلچین نورتون از زبان و ادبیات انگلیسی (۱۹۶۲) وخلق ویرایش بسیاری از